

1 Ioanes

Alalaha Elle Ngana Nenge Ioanes Hasia

Helenga Nenga Maulinga

¹ Helenga nenge tunge maulinga, tuke maulul tala nike nga talun ngana toto. Ke imem mo helele ia laka I nenge I helenga nem. Imem mo longe pe mo esia I nga matamem. Pe mo esia I ke manmanna pe mora haka nga singina pule.

² Pe Helenga nenga maulinga nei, lohohot nga mallaha ke mo esia ke ngana koi nenge mo heleia lala nge imo nei. Pe maulinga ke koko nei tu luluch nge Temene pe lohohot ke mallaha nge ita.

³ Imem mo hele lange imo nge I nenge mo esia pe mo longe ke imo pule pekngamo imem, iange imem pekngamem Temere pe Tuna Iesus Kristus.

⁴ Imem mohas sue ure nemur pe lape ta iech toto ia.

NeHalang I Lemenge Ke Ita Pule Tai Nga Lemenge

⁵ Imem mo longe helenga manmanna ngana e nge Kristus heleia pe heueu mo haliu hote lange imo. Ana helenga koi nei: NeHalang I lemenga nenge tualeme manmana pe kileng au hite I ero toto. ⁶ Pe nenge ta teke pekngara NeHalang pe nga tatu ngara taii nga chantom kura, nem ta chan-nanga mana pe ta nanas ia Helenga Manmanna

Toto Ngana ero. ⁷ NeHalang tunga lemenge ke pomalam ita pule tai nga lemenge. Ke nga poinga nei lape ita lochloch ita elle mana. Pe Tuna eina lape helemlem ia ita nga poinga poreke ngana mur lochloch.

⁸ Pe nenge ta hele ke ta teke poinga poreke ngana e tu teu nge ita ero, nem ta channanga mule ita pe poinga manmanna ngana tu teu nge ita ero.

⁹ Pe nenge teke ta hele hote rera poinga poreke ngana mur, NeHalang lape sau rera poinga poreke ngana mur ke te lasus toto iange I non nge pengpeng toto. Sau rera poinga poreke ngana mur pe helemlemia ita nga ure poreke ngana mur.

¹⁰ Pe nenge ta hele ke ta teke ta poia poinga poreke ngana e ero, nem ta teke NeHalang i non nenge pallaka hali. Pe lape nena helenga mur tetu teu nge ita ero.

2

Ara Halaunga Laka Kristus

¹ Tutuk mur, ehas ia alalaha nei lange imo ke a poia poinga poreke ngana e ero. Pe nenge teke ta poia poinga poreke ngana mur, ara halaunga ana none lape hele ala ara nge Temene. Ngana laka Non nge Pengpeng toto nenge ene Iesus Kristus.

² Iange mete ke I sipona I tunginga nenge helemlem mule ita pe hulua lochloch ngana nga ich nga rera poinga poreke ngana mur.

Iri Nenge Te Etei Tote NeHalang Te Nanasia Nena Poinga

1:8: Psa 32:5; Pro 28:13 **2:1:** Hip 7:25-26 **2:2:** Ioa 1:29; Kol 1:20; 1Io 4:10

³ Nenge teke ta longo taua NeHalang nena hotonga mur, nem henonou hote ke mallaha nge ta eteia I ke ulolo. ⁴ Pe nenge teke mele hele ke teke eteia NeHalang pe nanasia nena hotonga mur ero, mele nem channanga ke het lo iange poinga manmanna ngana tu teu nge i ero. ⁵ Pe mele nenge longo taua NeHalang nena helenga mur, mutena tau tote NeHalang. Nga kue nei ta eteia ke NeHalang nena non mur toto ita: ⁶ Nenge teke mele hele ke teke NeHalang nena non i toto iok, nanas tau tote poinga nenge Kristus.

Hotonga Heueu Ngana

⁷ Pekngak mur, ehas ia hotonga heueu ngana e lange imo ero koi. Helenga nei, i helenga nike ngana ia nenge a longlonge nge nike ke ulolo. ⁸ Pe heueu nei hotonga nei nakuna heueu ngana kura. Iange helenga nei nganangana, ta naue nge lohot ke manmanna nge Iesus pe nge imo pule. Iange kileng au ngana het sisio pe lemenga toto ngana at lo.

⁹ Mele nenge hele ke teke tuteu nga lemenga lo pe mutena taua tina ero, mele nem tu teu nga kileng au ngana kura. ¹⁰ Mele nenge mutena taua tina, tu teu nga lemenga pe lape losio mule nga poinga poreke ngana hel ero ol. ¹¹ Pe mele nenge mutena taua tina ero tu teu nga kileng au ngana pe i rara manmana nga kileng au ngana kura. Pe eteia langa ngana ero iange kolkol nga au.

¹² Tutuk mur, imo nenge kinkino ehas lala nge imo iange nga Kristus ene, NeHalang sauemo

poinga poreke ngana mur
ke te lasus toto ke ulolo.

¹³ Pe ehas lange imo tetemeria mur pule
iange imo a eteia I nenge tu tala nge nike
nga ure lochloch te talun ngaria.

Pe ehas lange imo lolomele mur pule
iange a hekou sue non poreke ngana ke ulolo.

Ehas lange imo kinkino ngana
iange a eteia Temere ke ulolo.

¹⁴ Ehas lange tetemeria mur imo
iange a eteia I nenge tu tala nike
nga ure lochloch te talun ngaria.

Ehas lange imo lolomele mur
iange a kerkereng pe NeHalang
nena helenga tu teu toto nge imo
pe a hekou sue non poreke ngana ke ulolo.

¹⁵ Ich nei pe ure mur nenga ich nei, mutemo
taua ero. Mele nenge letena tu hit mene ich
nei mutena taua Temere ero. ¹⁶ Poinga lochloch
ngana nenga ich nei ngana laka: singira lemene
ngana nga poinga poreke ngana mur nga ich, pe
nenge lemene taua ure lochloch nenge taesia nga
matara. Pe nenge ta heto heke totote ita nga rera
ure mur nga ich nei. Poinga nemur te lohota mana
nga ich nei pe elle nge iri at nge Temere ero toto.

¹⁷ Ich nei pe ana poinga poreke ngana mur lape
tehet. Pe mele nenge nanasia NeHalang lemene
ngana lape tuke kokoes mana.

A Nauala Amo Nge Kristus Nena Ngarang Mur

¹⁸ Tutuk mur, ta tutu nga etue hetala ngana mur lokoi. Pe lape a longe Kristus nena ngarang nge lape at. Pe heueu nei, iri halang teat ke ulolo. Ke pomalam a eteia ke etue hetala ngana mur koloi. ¹⁹ Pe Kristus nena ngarang nemur ita pekngara mur ia iri mukam iange tetu luluch nge ita. Pe iri tetu teu toto nge ita ero iange te ua hot tala ara nike. Toinge tetu teu toto nge ita ke manmanna lape tetu luluch nge ita kura. Pe iri te ua hot ara lo ke nga poinga nem ta eteia nge iri lochloch tetu teu toto nge ita ero. ²⁰ Pe imo a mene Tuangaola nga Opepengpeng pe a eteia helenga manmanna ngana ke ulolo. ²¹ Pomere? A teke ehas lange imo iange a eteia helenga manmanna ngana ero? Pa nem ero! Imo a eteia ke ulolo ke ngana koi nenge ehas lange imo. Iange helenga manmanna ngana nem pallaklaka ia ute e ero toto. ²² Pe itei toto nenge pallaka hali? Mele nenge pallaka hali laka nenge hele ke teke Iesus I Kristus ero. Ke mele nem i Kristus nena ngarang ia iange hul rumena ia NeHalang iri nai Tuna. ²³ Iange mele nenge hul rumena ia NeHalang Tuna, hul rumena ia NeHalang pule. Pe mele nenge hele ke teke letena manmanna nge NeHalang Tuna nge I Kristus, mele nem tu teu toto nge NeHalang pule. ²⁴ Hengetoro nemur nenge a longo tele pe letemo manmanna nge Iesus, a rahite ke kerk-ereng. Nenge teke apoi ke pomam ke kokoes lape atu teu toto nge NeHalang pe Tuna ke kokoes pule. ²⁵ Pe lape tunge maulinga ke koko at nge ita ke

2:18: Mat 24:5, 24; 2Io 7 **2:19:** Ume 20:30 **2:20:** 1Ko 2:15; 2Ko 1:21; 2Io 2 **2:22:** 1Io 4:3; 2Io 7 **2:23:** Ioa 5:23; 1Io 4:15; 5:1

pomanga helenga kerkereng ngana nenge Tuna heleia ke ulolo.

²⁶ Pe ehas ia alalaha nei lange imo iange e teke e helete metene imo nge iri nemur nenge te teke te hekoukou ele imo ke a nanasia poinga poreke ngana. ²⁷ Pe Tuangaola nenga Opepengpeng nenge Iesus tunge lange imo, i amo hetoronga ia pe ngana la tu teu nge imo ke ulolo. Pe a mene hengetoro nge mele ero ol, iange I hetore imo nga ure lochloch. Pe ure nemur nenge hetoro imo ia, manmanna pe pallaklaka ia ero. Pe a rahite nena hengetoro mur ke kerkereng, pomalam lape atu luluch nge Kristus ke koko.

²⁸ Oe tutuk mur, a talue letemo ke ma ke elle luluch nge Kristus ke kokoes. Pomalam lape tames nga matana nga etue nenge at muleia pe sara loiloi ero pe ta meia ita ero.

²⁹ Imo a eteia ke Kristus I non nge pengpeng. Pe mele hel nenge te popoia poinga nge pengpeng NeHalang tutuna mur ia iri.

3

NeHalang Tutuna Mur Ita

¹ A naue lo! Temere mutena tau tote ita, pomalam heto tutuna mur ia ita. Pe manmanna toto ke NeHalang tutuna mur ita! Pe hehei pe hana nga ich nei te eteia NeHalang ero, pomalam te eteia ita ero pule. ² Pekngak mur, heueu nei NeHalang tutuna mur ita ke ulolo. Pe tatu ngara nge he, mallaha hot ke nek nge ita ero kura. Pe ita ta eteia ke nga etue nenge Iesus at mule, lape tapoi

ke pomange I. Iange nga etue nem lape tanau tote I nga matara. ³ Pe imo nenge letemo manmanna nge Kristus pe a kulala tote I, a helemlem tote imo ke pomange I nge lemlen toto.

⁴ Iri lochloch nenge te popoi poinga poreke ngana te nanasia NeHalang nena hotonga ero. Iange poinga poreke ngana hira ele tote NeHalang pe nena hotonga mur. ⁵ Imo a eteia ke Kristus at ngana nem, at ke sau rera poinga poreke ngana mur ke te lasus toto. Iange poinga poreke ngana e tu teu nge I ero toto. ⁶ Pe mele nenge tu teu toto nge I ke kokoes lape tu teu mule nga poinga poreke ngana e ero ol. Pe mele nenge popoi poinga poreke ngana ke kokoes, naue Kristus ero kura pe eteia I ero pule.

⁷ Tutuk mur, a longo taua mele nenge teke poi taole imo langa poinga poreke ngana ero. Mele nenge poia poinga nge pengpeng, mele nem i non nge pengpeng. Pomalam mana nge Kristus nge I non nge pengpeng. ⁸ Pe mele nenge popoi poinga poreke ngana, non poreke ngana nena non ia. Iange non poreke ngana popoi poinga poreke ngana nga kileng nei talun ngana nike. Pe NeHalang Tuna at ngana nem, at ke heparai sue non poreke ngana nena ume mur. ⁹ Pe iri nenge NeHalang tutuna mur ia iri, te poia poinga poreke ngana ero iange te nanas tau tote tetu ngaria heueu ngana nenge NeHalang tunge lange iri. Pe te poia poinga poreke ngana e ero ol iange NeHalang tutuna mur iri ke ulolo. ¹⁰ Nga kue nei ta etei mellehe itei hel toto nenge NeHalang

tutuna mur ia iri, pe pule ta etei mellehe itei hel toto nenge non poreke ngana tutuna mur ia iri. Iange iri nenge te poia poinga e nge pengpeng ero pe muteria taua titiria mur ero, iri nem NeHalang tutuna mur ia iri ero.

Mutera Taua Pekngara Mur

¹¹ Helenga nei a longlonge nge nike ke ulolo nenge hele ke teke, “Mutera taua pekngara mur.”

¹² Pe tapoi ke mange Kaen ero. Iange Kaen, non poreke ngana nena non ia, pomalam hun mule tina. Pe pomere nenge hune tina? Hune tina iange tina i non nge pengpeng pe i na poinga poreke.

¹³ Titik mur, nenge teke hana nga ich nei muteria taua imo ero, ngamo lohot ero. ¹⁴ Nenge teke mutera taua titira mur, ta eteia ke tai hot nga metenga ana kue pe ta mene maulinga ke ulolo. Pe mele nenge mutena taua pekngana mur ero, mele nem tutu nga metenga ana kue kura. ¹⁵ Mele nenge mutena taua tina e ero, mele nem hunun hana. Pe iri nenge te hunun hana, ta eteia ke maulinga ke koko tuteu nge iri ero.

¹⁶ Ita ta eteia ke mutenga luna toto mai koi: Iesus Kristus hile hote I sipona ke mete ke halaua ita. Ke pomalam ita pule ta hile hote ita sipora ke ta halaua pekngara mur. ¹⁷ Nenge teke rera ure halang pe ta naue pekngara e nge nena ure ero ta halaua i. Pe nenge teke ta halaua i ero mutera taua NeHalang ero. ¹⁸ Tutuk mur, mutera taua pekngara mur pe ta poia ana ume ke lohot

3:11: Ioa 13:34 **3:12:** Gen 4:8 **3:13:** Ioa 5:18-19 **3:14:** Ioa 5:24
3:15: Hem 21:8 **3:16:** Ioa 13:1; Kal 1:4 **3:17:** Deu 15:7
3:18: Iei 2:15-16

ke manmanna ke ta halaua iri. Ta hele mene nga harra ero.

Sara Loiloi Nga NeHalang Matana Ero

¹⁹ Pomalam lape ta eteia ke ta rahit tote helenga manmanna ngana. Pe pule, nga etue nenge tames nga NeHalang matana sara loiloi ero. ²⁰ Pe nenge teke letera nge teu helete metene ita nga poinga poreke ngana mur, lape sara loiloi ia ero nga NeHalang matana. Iange I palaungana toto nga sara loiloi ngara nem pe I eteia ure lochloch.

²¹ Pekngak mur, nenge teke letera nge teu poia ita ke sara loiloi ero, tames nga NeHalang matana pe ta matau ero. ²² Pe ure lochloch ngana nenge ta hetalaulau pe ta onteia nge I, lape tunge atat nge ita iange ta longo taua nena hotonga mur pe ta poia I ke iech nga rera poinga urana ngana mur. ²³ Iange NeHalang nena hotonga hele ke teke: “Letera manmanna nge Tuna Iesus Kristus pe mutera taua pekngara mur.” ²⁴ Iri nenge te rahite NeHalang nena hotonga mur tetu teu toto nge NeHalang pe NeHalang tu teu toto nge iri. Pe ita ta eteia ke mere toto nge NeHalang tu teu toto nge ita? Ta eteia nga Opepengpeng nenge tunge at nge ita.

4

Ope Nenge Urana Pe Ope Nenge Poreke

¹ Titik mur pe liliuk mur, hana nenge te pal-laklaka ke iri hetatalonga, tei hot ke te ronge ich lochloch ngana ke ulolo. Pe letemo manmanna

nga reria helenga ero nga nenge te teke, Opepeng-peng tungtunge helenga mur lala nge iri. Pe urana nge a olleke tele ope nemur. Lape teat nge NeHalang ma ero? ² Iri nemur nenge te hele ke te teke Iesus Kristus lohote ke I non, ta eteia ke NeHalang Opene tu nge iri pe teat nge NeHalang. ³ Pe iri nenge ope e nge altoto tu teu nge iri, te hele urume Iesus ke pomau ero. Pe ope nem Kristus nena ngarang ia. I laka nenge a longe pingana nenge te teke atat. Pe heueu nei ngana koi at ke tunga ich ke ulolo.

⁴ Tutuk mur, imo NeHalang tutuna mur ia imo pe a hekou sue hana nenge te channangnanga ke te teke iri hetatalonga mur ke ulolo. Iange NeHalang Opene nenge tu teu nge imo nem na kerkereanga palaungana toto nge non poreke ngana nenge tu teu nge iri nenga ich nei. ⁵ Ke iri nenge te pallaklaka ke iri hetatalonga nem, te hele menmene ure nemur nga ich iange reria nga ich, pe hehei pe hana nga ich te longo lala nge iri. ⁶ Pe imem, NeHalang tutuna mur imem. Ke mele nenge eteia NeHalang longo atat nge imem. Pe mele nenge NeHalang tuna ia ero longo at nge imem ero. Ke pomalam ta etei mellehe Ope urana ngana nenge manmanna pe ope poreke ngana nenge pallaklaka.

NeHalang Mutena Tau Tote Ita

⁷ Pekngak mur, mutera taua pekngara mur iange mutenga huna nge NeHalang. Mele hel

nenge muteria tautaua pekngaria mur te eteia NeHalang pe NeHalang tutuna mur ia iri. ⁸ Mutenga huna nge NeHalang ke mele nenge mutena taua pekngana mur ero eteia NeHalang ero. ⁹ Pe NeHalang hemallaha hote poinga nenge mutena taua ita. Ngana laka nenge kulosia Tuna elle nem ke sio at nga ich ke ta mene maulinga nge I. ¹⁰ Ita mutera tau tele NeHalang ero. Mutenga toto pomai koi: NeHalang mutena tau tele ita pe kulosia Tuna at ke mete pe helemlem mule ita nga rera poinga poreke ngana mur. ¹¹ Pekngak mur, NeHalang mutena tau tote ita ke pomai ke ulolo. Ke pomalam urana nge ita pule mutera taua pekngara mur. ¹² Mele pele esia NeHalang nakuna ero toto. Pe nenge teke mutera tau helel, NeHalang tu luluch toto nge ita ke mutera taua I ke pomange I nge mutena tautaua ita.

¹³ Pe ta eteia ke tatu luluch nge NeHalang pe I tu luluch nge ita, iange tunge Opene at nge ita. ¹⁴ Temere kulosia Tuna ke mene mule hehei pe hana nga reria poinga poreke ngana mur. Pe imem mo heleia iange mo naue ke ulolo. ¹⁵ Pe mele nenge haliu hot ke teke Iesus I NeHalang Tuna, lape NeHalang tu luluch nge i pe i tu luluch nge NeHalang. ¹⁶ Pe ita letera manmanna iange ta eteia ke NeHalang mutena tau tote ita.

NeHalang I Mutenga ana Non. Mele nenge mutena taua pekngana mur tu luluch nge NeHalang pe NeHalang tu luluch nge i. ¹⁷ Ke nga poinga nei mutera taua I ke pomange I nge mutena tau-

4:9: Ioa 3:16 **4:10:** Rom 5:8-10; 1Io 2:2 **4:12:** Ioa 1:18
4:13: 2Ko 1:22; 1Io 3:24

taua ita. Ke pomalam lape sara loiloi ero nga etue nenge NeHalang amnei teueu nga rera poinga mur. Iange tatu nga ich nei pe ta poi ke mange I. ¹⁸ Nenge teke poinga nenge mutera taua pekngara mur tu ke kerkereng toto nge mele, poinga nem helope hote mataunga pe mataunga nem tu teu nge mele nem ero ol. Mataunga luna toto ma ke mai koi: Nenge teke mele eteia nge lape mene melmelenga palaungana, nenge nem lape poia mele nem ke matau. Pe mele nenge matau, ta eteia ke poinga nenge mutena taua pekngana mur tu ke kerkereng nge i ero kura.

¹⁹ NeHalang mutena tau tele ita. Pomalam ita mutera taua pekngara mur. ²⁰ Nenge teke mele hele, “Iau mutek taua NeHalang” pe mutena taua tina ero, mele nem channanga ke ulolo. Iange i esia tina nga matana pe mutena taua ero. Pe kolkolia NeHalang pe lape mutena taua NeHalang ke merei? ²¹ Hotonga nenge NeHalang tunge at nge ita ma ke mai koi; “Mutemo taua NeHalang pe mutemo taua pekngamo mur pule!”

5

Letera Manmanna Nge NeHalang Tuna

¹ Iri nenge leteria manmanna nge Iesus nge I Kristus, NeHalang tutuna mur ia iri. Pe iri nemur nenge muteria taua temere, lape muteria taua tutuna mur pule. ² Ke nenge teke mutera taua NeHalang pe ta longo taua nena hotonga mur, ta eteia ke mutera taua tutuna mur pule. ³ Pe nenge teke mutera taua NeHalang, urana nge ta longo

taua nena hotonga mur. Pe nena hotonga mur te meena nge ita ero. ⁴Pe iri nemur nenge NeHalang tutuna mur ia iri te hekou susue poinga poreke ngana mur nga ich nei ke ulolo. Pe letera manmanna ngana, i ure nenge hekou susue poinga poreke ngana nemur. ⁵Ke itei toto nenge hekou sue poinga poreke ngana nga ich nei? Ngana laka i nenge letena manmanna nge Iesus nge I NeHalang Tuna.

Helenga Mallaha Ngana Nenge Heleleia Iesus Kristus

⁶Iesus Kristus at nga kue nenge ech pe toho. Pe I at nga ech mana ero. At nga ure nai nem. Pe Opepengpeng hele urume Iesus Kristus ke pomai, iange Opepengpeng I sipona I helenga manmanna ngana. ⁷Ke ure mol nei te hele urume tote I. ⁸Opepengpeng pe ech pe toho. Ure mol nei te hele ke te teke Iesus I NeHalang Tuna. ⁹Kokoes ta longe hana mur reria helenga pe letera manmanna ia. Pe NeHalang na helenga i ure nenge palaungana toto iange i sipona heleia. Pe I hele urume Iesus lo nge I Tuna ia toto. ¹⁰Ke mele nenge letena manmanna nge NeHalang Tuna, letena manmanna nga NeHalang nena helenga ke ulolo nenge hele urumrume Tuna. Pe mele nenge letena manmanna nga NeHalang na helenga nem ero, teke NeHalang I non nge pallaklaka. Iange NeHalang i sipona heleia. ¹¹Pe ana helenga lohot ke pomai koi: NeHalang tunge maulinga ke koko at nge ita. Pe maulinga nem at nge Tuna.

¹² Ke mele nenge letena manmanna nge NeHalang Tuna mene maulinga nei ke ulolo. Pe mele nenge letena manmanna nge NeHalang Tuna ero mene maulinga nei ero toto.

Maulinga Ke Koko Tunge Iesus

¹³ E hasia ure nemur lange imo nenge letemo manmanna nge NeHalang Tuna. Ke pomalam lape a eteia ke nek toto nge a mene maulinga ke koko ke ulolo. ¹⁴ Pe nenge teke ta hetalaulau lange NeHalang letera nachnai ero. Iange ta eteia ke lape NeHalang longo at nge ita, nenge teke ta onteia I nga ure nemur nenge nanasia I lemene ngana. ¹⁵ Pe nenge teke ta eteia ke kokoes NeHalang longlonge rera onteinga mur, ta eteia ke lape ta mene ure nemur nenge ta ontei I ia.

¹⁶ Nenge teke mele naue tina nge poia poinga poreke ngana nenge uruna metenga ero, hetalaulau ana lange NeHalang. Pomalam lape tunge maulinga lange tina nem. Pe iri nenge te poia poinga poreke ngana nenge uruna metenga, hetalaulaunga nei halaua iri ero toto. Ke iri nenge te poia poinga poreke ngana nenge uruna metenga, e hele teu laia ero. ¹⁷ Poinga poreke ngana mur lochloch te poreke nga NeHalang matana. Pe poinga poreke ngana hel, hehei pe hana te mete hotia ero.

¹⁸ Ita ta eteia ke iri nenge NeHalang tutuna mur te popoi poinga poreke ngana ero. Iange NeHalang Tuna nauele iri ke nek pe non poreke ngana heporeke iri ero. ¹⁹ Iange non poreke ngana

nauale ich nei lochloch. Pe ita ta eteia ke NeHalang tutuna mur ita ke ulolo. ²⁰ Pe pule ta eteia ke NeHalang Tuna at ke tunge letera matana ngana ke ta eteia NeHalang nge I manmanna. Pe ita tatu teu luluch nge NeHalang nge I manmanna iange letera manmanna nge Tuna Iesus Kristus. Iesus I NeHalang ke manmanna pe I maulinga ke koko.

²¹ Ke tutuk mur, aheo ele tote imo nga aetapuna mur.

**Tomunga Hel Heueu Ngana
Genesis and the New Testament in the Lote Language
of Papua New Guinea
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Lote long
Niugini**

copyright © 2009, 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Lote

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-11-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Nov 2022

89f57add-4ab2-5e6d-af7e-7ec7955d8f95